

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2015-2016

11 JANVIER 2016

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment :**

**à l'Accord relatif à la participation  
de la République de Croatie à  
l'Espace économique européen,  
à l'Acte final et aux trois accords y afférents,  
faits à Bruxelles le 11 avril 2014 et  
le 5 novembre 2014**

**RAPPORT**

fait au nom de la commission  
des Finances et des Affaires générales

par M. Marc LOEWENSTEIN (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : MM. Philippe Close, Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, Mme Simone Susskind, MM. Julien Uyttendaele, Olivier de Clippele, Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui, Emmanuel De Bock, Fabian Maingain, Benoît Cerexhe, Mme Zoé Genot, MM. Jef Van Damme, Bruno De Lille.

*Membres suppléants* : MM. Ahmed El Ktibi, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe.

*Autres membres* : Mmes Carla Dejonghe, Fatoumata Sidibé.

Voir :

**Document du Parlement :**

A-233/1 – 2015/2016 : Projet d'ordonnance.

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2015-2016

11 JANUARI 2016

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met :**

**de Overeenkomst betreffende  
de deelname van de Republiek Kroatië aan de  
Europese Economische Ruimte,  
de Slotakte en de drie daarmee verband  
houdende overeenkomsten, gedaan te Brussel  
op 11 april 2014 en op 5 november 2014**

**VERSLAG**

uitgebracht namens de commissie  
voor de Financiën en Algemene Zaken

door de heer Marc LOEWENSTEIN (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : de heren Philippe Close, Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, mevr. Simone Susskind, de heren Julien Uyttendaele, Olivier de Clippele, Armand De Decker, Abdallah Kanfaoui, Emmanuel De Bock, Fabian Maingain, Benoît Cerexhe, mevr. Zoé Genot, de heren Jef Van Damme, Bruno De Lille.

*Plaatsvervangers* : de heren Ahmed El Ktibi, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe.

*Andere leden* : mevr. Carla Dejonghe, mevr. Fatoumata Sidibé.

Zie :

**Stuk van het Parlement :**

A-233/1 – 2015/2016 : Ontwerp van ordonnantie.

## I. Exposé introductif du ministre Guy Vanhengel

Le ministre a tenu devant les commissaires le discours suivant:

«Le présent Accord prévoit l'adaptation technico-juridique de l'Accord relatif à l'Espace économique européen à l'adhésion de la République de Croatie dans l'EEE après que le pays soit devenu membre de l'Union européenne, le 1<sup>er</sup> juillet 2013.

L'Accord EEE réunit dans un marché unique les États membres de l'UE et trois États membres de l'Association européenne de libre-échange, que sont l'Islande, le Liechtenstein et la Norvège.

L'Accord prévoit, d'une part, l'intégration de la législation de l'Union relative aux quatre libertés dans l'ensemble des pays de l'EEE et, d'autre part, la coopération dans d'autres domaines importants, tels que la recherche et le développement, l'éducation, la politique sociale, l'environnement, la protection des consommateurs, le tourisme et la culture.

L'Accord garantit aux particuliers et aux opérateurs économiques l'égalité des droits et obligations dans le marché intérieur de l'EEE.

Sur le plan interne belge, les dispositions du présent Accord relèvent de la compétence de l'Autorité fédérale, mais aussi en partie de celle des Communautés, Régions et de la Commission communautaire commune. ».

## II. Discussion générale

Aucun membre ne demande la parole.

## III. Discussion des articles et votes

### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

### **Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

### *Article 2*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

## I. Inleidende uiteenzettingen van minister Guy Vanhengel

De minister heeft voor de commissieleden de volgende toespraak gehouden:

"De voorliggende Overeenkomst voorziet in de technisch-juridische aanpassing van de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte aan de toetreding van de Republiek Kroatië tot de EER nadat het land, op 1 juni 2013, lid werd van de Europese Unie.

De EER-Overeenkomst brengt de lidstaten van de EU en de drie leden van de Europese Vrijhandelsassociatie, namelijk IJsland, Liechtenstein en Noorwegen, samen tot één interne markt.

Het voorziet in de toepassing van, enerzijds, de EU-wetgeving met betrekking tot de vier vrijheden in alle EER-landen en, anderzijds, in samenwerking op andere belangrijke gebieden zoals onderzoek en ontwikkeling, onderwijs, sociaal beleid, milieu, consumentenbescherming, toerisme en cultuur.

De Overeenkomst waarborgt gelijke rechten en verplichtingen binnen de interne markt voor de EER gevestigde burgers en economische actoren.

Op het interne Belgische vlak vallen de bepalingen van deze Overeenkomst onder de bevoegdheid van de Federale Overheid, maar tevens voor een deel ook onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen, de Gewesten en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. "

## II. Algemene bespreking

Geen enkel lid vraagt het woord.

## III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

### *Artikel 1*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

### **Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

### *Artikel 2*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Vote**

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

**IV. Vote sur l'ensemble**

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

– *Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.*

*Les Rapporteur,*

Marc LOEWENSTEIN

*Le Président,*

Charles PICQUÉ

**Stemming**

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

**IV. Stemming over het geheel**

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

*De Rapporteur,*

Marc LOEWENSTEIN

*De Voorzitter,*

Charles PICQUÉ